

CÔNG TY CỔ PHẦN ĐỒ HỘP HÀ LONG  
HA LONG CANNED FOOD JOINT STOCK  
CORPORATION

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc  
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM  
Independence - Freedom – Happiness

Số/No.: 01./GUQ-HĐQT

Hải Phòng, ngày/dated 22/06/2021....

Giấy ủy quyền thực hiện công bố thông tin\*  
Power of the attorney to Disclose  
information\*

Kính gửi: - Ủy ban Chứng khoán Nhà nước;  
- Sở Giao dịch chứng khoán Hà Nội.

To: - The State Securities Commission;  
- The Hanoi Stock Exchange.

I. Bên ủy quyền (sau đây gọi là "Bên A") (là tổ chức có nghĩa vụ công bố thông tin)/Principal  
(hereinafter referred to as "Party A" - is a company, organization with obligation to disclose  
information):

- Tên giao dịch của tổ chức, công ty/ Trading name of organization, company: CÔNG TY CỔ PHẦN  
ĐỒ HỘP HÀ LONG

- Mã chứng khoán/Securities code: CAN

- Địa chỉ liên lạc/Address: 71 Lê Lai, Phường Máy Chai, Quận Ngô Quyền, TP. Hải Phòng

Điện thoại/Telephone: (031) 3836692 Fax: (031) 3836155.

Email: [halong@canfoco.com.vn](mailto:halong@canfoco.com.vn) Website: <http://www.canfoco.com.vn/>

II. Bên được ủy quyền (sau đây gọi là "Bên B") /Attorney-in-fact (hereinafter referred to as "Party  
B"):

- Ông (Bà)/Mr (Ms/Mrs): *Trần Công Toàn*

- Số CMND (hoặc số hộ chiếu)/ ID card No. (or Passport No.): 024614993

Ngày cấp/Date of issue: 25/10/2006 Nơi cấp/Place of issue: TP Hồ Chí Minh

- Địa chỉ thường trú/ Permanent residence: 35/24 Đinh Bộ Lĩnh, phường/Ward 24, quận/District Bình  
Thạnh, Thành phố/City Hồ Chí Minh

- Chức vụ tại tổ chức, công ty/ Position in the organization, company: Trưởng phòng Kế hoạch/  
Planning Manager

III. Nội dung ủy quyền (Content of authorization):

- Bên A ủy quyền cho Bên B làm "Người được ủy quyền công bố thông tin" của Bên A/Party B is  
appointed as the "Authorized person to disclose information" of Party A.

- Bên B có trách nhiệm thay mặt Bên A thực hiện nghĩa vụ công bố thông tin đầy đủ, chính xác và  
kịp thời theo quy định pháp luật.

Party B, on behalf of Party A, is responsible to perform the disclosure obligations fully, accurately  
and promptly in accordance with the law.



✓

Giấy ủy quyền này có hiệu lực kể từ ngày 15/7/2021 đến khi có thông báo hủy bỏ bằng văn bản của Công Ty Cổ Phần Đồ Hộp Hạ Long/ *This Power of Attorney shall take effect from 15/7/2021 until a written notice of revocation is submitted by Ha Long Canned Food Joint Stock Corporation.*

**BÊN A / NGƯỜI ĐẠI DIỆN THEO PHÁP LUẬT**  
**PARTY A / LEGAL REPRESENTATIVE**



(Ký, ghi rõ họ tên, đóng dấu)  
(Signature, full name and seal)

TRẦN CHIN ANN

**BÊN B / PARTY B**  
(Ký, ghi rõ họ tên)  
(Signature, full name)

TRẦN CÔNG TOÀN

**Tài liệu đính kèm/Attachments:**

- Bản cung cấp thông tin người được ủy quyền công bố thông tin theo mẫu tại Phụ lục 3/*Curriculum vitae of the authorized person to disclose information as Appendix 03;*

*Ghi chú: Đối với tổ chức là nhà đầu tư nước ngoài, bên A là người đại diện theo pháp luật được thay thế bằng người đại diện theo thẩm quyền.*

*Note: For an organisation that is a foreign investor, party A is the legal representative instead of authorised representative.*

